

SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

ESTABLISHED 1922

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619

Tel: 609-586-4448 Email: admin@stgeorgehamilton.com

Presiding Priest: Protoperesbyter Anastasios Kousoulas



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1922

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Αναστάσιος Κούσουλας

Sunday, September 15, 2024 ☩☩ Κυριακή 15 Σεπτεμβρίου 2024

ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΗ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ SUNDAY AFTER THE EXALTATION OF HOLY CROSS



The Exaltation of the Holy Cross ✠ Η Ύψωσις του Τιμίου Σταυρού

SUNDAY, SEPTEMBER 15, 2024

Saint Nikitas the Great Martyr, Saint Philotheos the Righteous and Wonderworker

ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2024

Άγιος Νικήτας ο Γότθος Μεγαλομάρτυρας, Όσιος Φιλόθεος ο Πρεσβύτερος και Θαυματουργός

ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ



ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΗ
ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Ἦχος Γ΄

Προκείμενον. Ἦχος Γ΄

ΨΑΛΜΟΣ: 46.6,1

Ψάλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν, ψάλατε.

Στίχ. Πάντα τὰ ἔθνη κροτήσατε χεῖρας.

SUNDAY SEPTEMBER 15

SUNDAY AFTER THE EXALTATION
OF THE HOLY CROSS

Sunday Mode 3

Prokeimenon. Mode 3

PSALM: 46.6,1

O Sing praises to our God, sing praises.

Verse: Clap your hands, all you nations.

Αποστόλου Παύλου Επιστολῆς προς
Γαλάτας 2:16-20 το ανάγνωσμα

Ἀδελφοί, εἰδότες ὅτι οὐ δικαιούται ἄνθρωπος ἐξ ἔργων νόμου, ἐὰν μὴ διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡμεῖς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν ἐπιστεύσαμεν, ἵνα δικαιωθῶμεν ἐκ πίστεως Χριστοῦ, καὶ οὐκ ἐξ ἔργων νόμου· διότι οὐ δικαιωθήσεται ἐξ ἔργων νόμου πᾶσα σὰρξ. Εἰ δέ, ζητοῦντες δικαιωθῆναι ἐν Χριστῷ, εὐρέθημεν καὶ αὐτοὶ ἁμαρτωλοὶ, ἄρα Χριστὸς ἁμαρτίας διάκονος; Μὴ γένοιτο. Εἰ γὰρ ἂ κατέλυσα, ταῦτα πάλιν οἰκοδομῶ, παραβάτην ἐμαυτὸν συνίστημι. Ἐγὼ γὰρ διὰ νόμου νόμῳ ἀπέθανον, ἵνα θεῷ ζήσω. Χριστῷ συνεσταύρωμαι· ζῶ δέ, οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός· ὁ δὲ νῦν ζῶ ἐν σαρκί, ἐν πίστει ζῶ τῆ τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, τοῦ ἀγαπήσαντός με καὶ παραδόントος ἐαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ.

Ἀλληλούϊα! Ἀλληλούϊα! Ἀλληλούϊα!

The reading is from Apostle Paul's
Letter to the Galatians 2:16-20

Brethren, knowing that a man is not justified by works of the law but through faith in Jesus Christ, even we have believed in Christ Jesus, in order to be justified by faith in Christ, and not by works of the law, because by works of the law shall no one be justified. But if, in our endeavor to be justified in Christ, we ourselves were found to be sinners, is Christ then an agent of sin? Certainly not! But if I build up again those things which I tore down, then I prove myself a transgressor. For I through the law died to the law, that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ who lives in me; and the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

Allelouia, Allelouia, Allelouia!

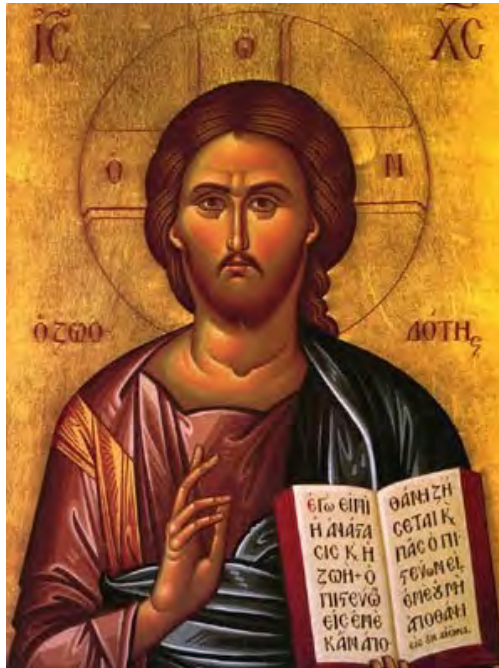
Ἐκ τοῦ κατὰ Μάρκον Εὐαγγελίου
8:34-38, 9:1 τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος· Εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖτω μοι. ὃς γὰρ ἂν θέλη τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, οὗτος σώσει αὐτήν. τί γὰρ ὠφελήσει ἄνθρωπον εἰάν κερδήσῃ τὸν κόσμον ὅλον, καὶ ζημιωθῇ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ; ἢ τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; ὃς γὰρ εἰάν ἐπαισχυνθῇ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἀμαρτωλῷ, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτὸν ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν ἁγίων. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσὶ τινες τῶν ὧδε ἐστηκότων, οἵτινες οὐ μὴ γεύσονται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.

Δόξα Σοι Κύριε, Δόξα Σοι!

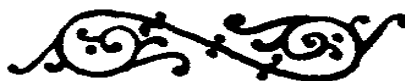
The Gospel Reading according
to Mark: 8:34-38, 9:1

The Lord said: "If anyone wishes to come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me. For whoever would save his life will lose it; and whoever loses his life for my sake and the gospel's will save it. For what does it profit a man, to gain the whole world and forfeit his life? For what can a man give in return for his life? For whoever is ashamed of me and my words in this adulterous and sinful generation, of him will the Son of man also be ashamed, when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And he said to



them, "Truly, I say to you, there are some standing here who will not taste death before they see the kingdom of God come with power."

Praise You Lord, Praise You!





**GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
ARCHEPISCOPAL ENCYCLICAL**

Prot. No. 273/2024

**Archebiscopal Encyclical for the Exaltation of the Holy Cross
The Feast of the Universal Exaltation of the Precious and Life-giving Cross**

September 14, 2024

To the Most Reverend and Right Reverend Hierarchs, Pious Priests and Deacons, Monks and Nuns, Presidents and Members of the Parish Councils, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Members of Leadership 100, Day and Afternoon Schools, Philoptochos Societies, Youth, Greek Orthodox Organizations, and entirety of the Christ-loving Plenitude of the Sacred Archdiocese of America:

The Cross is exalted today, and the cosmos is sanctified... (Exapostilarion)

Dear sisters and brothers in Christ,

Today, we celebrate the Discovery of the True Cross upon which our Lord Jesus Christ was crucified. For centuries, it had lain hidden beneath the rubble and devastation that the Roman armies had inflicted upon Jerusalem and Her surroundings. Until the mission to the Holy Land of Saint Helen, mother to the holy Emperor Constantine, who ended persecution against Christians and called the First Ecumenical Council.

The finding of this sacred relic is the cause for our Feast today, the Universal Exaltation of the Holy and Life-giving Cross. Throughout the Sacred Archdiocese of America and around the world, the Cross of the Lord will be lifted up with fragrant basil, and faithful Orthodox Christians will fall down before it, just as they did at its first Elevation, when Saint Makarios, Archbishop of Jerusalem, raised on high the Cross that granted the miracle of resurrection. But as in the days of Saint Helen, before the Cross can be exalted, it must first be discovered.

So, where is the Cross to be found today? Is it only present in the precious fragments that are ensconced in reliquaries around the globe? In truth, the discovery of the Cross is available to every Christian who seeks to follow the example of our Lord's self-sacrificial love. The Cross is buried in our hearts through Baptism, and lies deep within us, waiting to be revealed by our thoughts and intentions, by our words, and by



our actions. Its discovery transforms a human being into a self-aware child of God, who then raises up the Cross in their own lives and shares in the divine plan of sanctifying the cosmos.

This is the daily work and calling of the devout men and women studying at our beloved Hellenic College & Holy Cross Greek Orthodox School of Theology, and today is their special Feastday. Let us all make every effort to support them and all those who labor at our precious Theological School, so that the Holy and Lifegiving Cross may manifest more and more in our own lives, and throughout the world.

With paternal love in Christ,

+ ELPIDOPHOROS
Archbishop of America



**ΙΕΡΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ**

Αριθμ. Πρωτ. 273/2024

**Αρχιεπισκοπική Έγκυκλιος για την Παγκόσμια Ύψωση του Τιμίου και
Ζωοποιού Σταυρού.**

14 Σεπτεμβρίου 2024

Πρός τους Σεβασμιωτάτους και Θεοφιλεστάτους Αρχιερείς, τους
Εύλαβεστάτους Ιερείς και Διακόνους, τους Μοναχούς και τις Μοναχές, τους
Προέδρους και τα Μέλη των Κοινοτικών Συμβουλίων, τους Εντιμολογιατάτους
Άρχοντες του Οικουμενικού Πατριαρχείου, τα μέλη της Ήγείας των 100, τα
Ημερήσια και Απογευματινά Σχολεία, τις Φιλοπτώχους Αδελφότητες, τη Νεολαία,
τις Έλληνορθόδοξες Οργανώσεις και ολόκληρο το Χριστεπώνυμο πλήρωμα της
Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αμερικής.

«Σταυρός ύψοῦται σημερον, καὶ κόσμος ἀγιάζεται...» (Έξαποστειλάριο τῆς ἑορτῆς)

Προσφιλείς ἀδελφοὶ καὶ ἀδελφές ἐν Χριστῷ,

Κατὰ τὴ σημερινὴ ἡμέρα, ἐορτάζουμε τὴν εὐρεση τοῦ Σταυροῦ ἐπάνω στὸν
ὁποῖο σταυρώθηκε ὁ Κύριός μας Ἰησοῦς Χριστός. Γιά αἰῶνες, ὁ σταυρός ἦταν
θαμμένος κάτω ἀπὸ ἐρείπια, μετὰ ἀπὸ τὴν ὀλοσχερὴ καταστροφὴ τῆς Ἱερουσαλήμ
καὶ τῶν περιχώρων τῆς ἀπὸ τοὺς Ρωμαίους, μέχρι τὴν εὐρεσὴ του ἀπὸ τὴν ἁγία
Ἑλένη, τὴ μητέρα τοῦ αὐτοκράτορα Κωνσταντίνου τοῦ Μεγάλου, ὁ ὁποῖος
σταμάτησε τοὺς διαγμούς κατὰ τῶν χριστιανῶν καὶ συνεκάλεσε τὴν Πρώτη
Οἰκουμενικὴ Σύνοδο.

Αὐτὴ ἡ εὐρεση τοῦ τιμίου Σταυροῦ ἀποτελεῖ τὴν αἰτία τῆς σημερινῆς ἑορτῆς: ἡ
παγκόσμια ὑψωση τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιού Σταυροῦ! Σὲ ὀλόκληρη τὴν Αρχιεπισκοπὴ
Ἀμερικής, ἀλλὰ καὶ σὲ ὅλο τὸν κόσμο, ὁ Σταυρός τοῦ Κυρίου θὰ ὑψωθεῖ, στολισμένος
μὲ εὐσμο βασιλικό, ἐνῶ οἱ πιστοὶ ὀρθόδοξοι χριστιανοὶ θὰ προσκηνύσουν μὲ
εὐλάβεια, μιμούμενοι τοὺς χριστιανούς στὴν πρώτη ὑψωση, ὅταν ὁ ἅγιος Μακάριος,
Ἀρχιεπίσκοπος Ἱεροσολύμων, ὑψωσε ψηλὰ ἐκεῖνο τὸ Σταυρό, ὡς σημεῖο τοῦ
θαύματος τῆς ἀναστάσεως. Ὅμως, ὅπως ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τῆς ἁγίας Ἑλένης, ἡ ὑψωση
τοῦ τιμίου σταυροῦ προϋποθέτει τὴν εὐρεσὴ του.



Αλλά πού βρίσκεται σήμερα ο Σταυρός; Μήπως βρίσκεται κατακεραματισμένος σε κομμάτια στις άπανταχού λειψανοθήκες; Θα έλεγα πώς η εύρεση του τιμίου Σταυρού είναι δυνατή για κάθε χριστιανό, ο οποίος ένστερνίζεται και ακολουθεί το παράδειγμα της θυσιαστικής αγάπης του Κυρίου μας. Ο Σταυρός βρίσκεται θαυμάσιος στην καρδιά μας μέσω του βαπτίσματος, και αναμένει να αποκαλυφθεί, ανάλογα με τις σκέψεις και τις προθέσεις μας, με τα λόγια και τις πράξεις μας. Η εύρεση αυτή μεταμορφώνει τον άνθρωπο, ο οποίος ύψώνει θριαμβευτικά το Σταυρό στη ζωή του, συμμετέχοντας έκουσίως στο σχέδιο του Θεού για τον καθαγιασμό του σύμπαντος κόσμου, κάνοντάς τον κληρονόμο της βασιλείας του Θεού.

Αυτό είναι και το καθημερινό έργο των εύλαβών φοιτητών, γυναικών και ανδρών, του Έλληνικού Κολλεγίου και της Θεολογικής Σχολής του Τιμίου Σταυρού, για τους οποίους η σημερινή ημέρα αποτελεί την ιδιαίτερη έορτή τους. Άς καταβάλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για να στηρίξουμε τους φοιτητές μας και όλους τους εργαζόμενους σε αυτό το πολύτιμο πετράδι της Αρχιεπισκοπής μας, πού είναι η Θεολογική μας Σχολή, ώστε να είναι φανερή η παρουσία του τιμίου και ζωοποιού Σταυρού όλο και περισσότερο στη ζωή μας, αλλά και σε όλόκληρο τον κόσμο.

Μετά πατρικής έν Χριστώ αγάπης,

† ο Αμερικής Ελπιδοφόρος

WE WELCOME EVERYONE WHO IS WORSHIPPING WITH US TODAY!



JOIN US FOR FELLOWSHIP HOUR AFTER THE DIVINE LITURGY!



UPCOMING HOLY SERVICES, EVENTS AND FEAST DAYS:

Tuesday, September 17: Sophia, Faith, Hope and Agape - Orthros 8:30am, Div. Liturgy 9:30am

Wednesday, September 18: GOYA Greek Dance classes 5:30pm and 6:30pm,
GOYA Greek Dance practice 7:30pm, Choir Practice 7pm, Philoptochos Board meeting 7pm

Friday-Saturday, September 20-21: AHEPA Greek Grill and Taverna weekend

Sunday, September 22: 1st Sunday of Luke - Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am

PHILOPTOCHOS TRAY, PHILOPTOCHOS FELLOWSHIP HOUR

SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS CHAPTER GENERAL MEETING

Thursday, September 26: Falling Asleep of Saint John the Theologian - Orthros 8:30am, 9:30am

ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ, ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΟΡΤΕΣ

Τρίτη 17 Σεπτεμβρίου: Σοφία, Πίστη, Ελπίδα και Αγάπη - Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

Τετάρτη 18 Σεπτεμβρίου: Συνεδρίαση του Προεδρείου της Φιλοπτώχου 7μμ

Παρασκευή-Σάββατο 20-21 Σεπτεμβρίου: ΑΧΕΠΑ -ΤΑΒΕΡΝΑ

Κυριακή 22 Σεπτεμβρίου: 1η Κυριακή Λουκά: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

ΔΙΣΚΟΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ

Τρίτη 26 Σεπτεμβρίου: Μετάσταση Αγίου Ιωάννου του Θεολόγου-

Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

ANNOUNCEMENTS

- **THE AHEPA GREEK GRILL & TAVERNA** is returning this year on **September 20th and 21st, from 11am to 10pm each day.** Join us for a fun weekend! For more information and details, please contact **Stavros Papafilipakis at 609-649-9013.**
- **DAUGHTERS OF PENELOPE ANNUAL GIFT AUCTION & 50/50 CASH RAFFLES**
Join us for an evening of fun! **Thursday, October 10, 2024 at 7:00 p.m.,** \$20.00 admission. Proceeds to benefit the many charities the Daughters support. For tickets call or text Marguerite at 609 721-4239 or dopgiftauction@hotmail.com. Adults only (18 and older). Limited seating for 200 guests only. Reservations are required by October 1 - no tickets sold at the door. Some of the gifts to be offered this year include: Designer Handbags - Tory Burch, Coach, Michael Kors, Rebecca Minkoff, Kate Spade, Dooney & Bourke, Jewelry, Quartz Watch, Vera Bradley, many gift cards, theme baskets, and over 100 additional great prizes.
- **THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS SOCIETY** invites all members of our parish, age 18 and above, to join Philoptochos, one of the largest Philanthropic Christian Organizations. For information about becoming a member, volunteering, or if you or someone you know needs assistance, please email: evie.georgopoulos@comcast.net **Thank you for your continued support to Philoptochos. Please don't forget to renew your membership for 2024!**
- **VISIT OUR WEBSITE:** www.stgeorgehamilton.com for parish information and resources, for your donations and contributions, as well as "Tree of Life" participation.
- **THE SACRAMENT OF CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT:**
Please call Father Anastasios directly at 908-528-1077 to schedule.
- **FOCUS North America an affiliated ministry of the Assembly of Canonical Orthodox Bishops of the United States of America,** is searching for a qualified candidate to fill the position (part time) of Center Director for its FOCUS Philadelphia ministry location. The time frame is immediate. Interested applicants can use the QR* below, to view details or send two reference letters and a resume to: info@focusna.org. Phone: 866-267-3083
- **DIGITAL CHANT STAND:** Find the app in the App Store or Google Play to enhance your Worship experience! You can also visit the Greek Orthodox Archdiocese of America's Digital Chant Stand on the link : <https://dcs.goarch.org/goa/dcs/dcs.html> or point your camera to the QR code.



*Focus North
America QR



Metropolis of New Jersey Annual Holy Cross Celebration

Celebrated by His Eminence,
Metropolitan Apostolos of New Jersey

Sunday, September 15, 2024

- 8:00 AM Orthros and Hierarchical Divine Liturgy:
St. George Greek Orthodox Church 1033 W. Park Avenue Ocean, NJ
- Blessing of the Waters and Youth Dive for the Cross following the
Divine Liturgy: Deal Beach - 111 Ocean Ave., Deal, NJ
- Fellowship Picnic to follow for all at St. George Church in
Ocean, NJ



IT'S STRANGE

It's strange how \$20 seems like such a large amount for the church tray,
but such a small amount when you go shopping.

It's strange that we make every effort to not be late for a movie or a play,
but we do not mind being late for Holy Services.

It's strange how 2 hours seem like a long time when you are in church,
and how short they seem when you are watching a good movie.

It's strange that you can't find words to say when you are praying,
but have no trouble thinking what to talk about with a friend.

It's strange how difficult it is to read one chapter of the Bible, but how easy it is to read a popular novel.

It's strange how everyone wants front-row seats at a concert, but they want to sit in the last row in church.

It's strange how we want to know about church events 2-3 weeks in advance so we can include it in our schedule,
but have no trouble adjusting it for other events at the last minute.

It's strange how difficult it is to learn a fact about God and share it with others, but it's easy to repeat gossip.

It's strange how we believe everything that magazines and TV programs say,
but we question the words of the Bible – the Word of God.

It's strange, isn't it?

We welcome everyone who is worshiping with us today and we thank God that you chose to be part of the Liturgy here at our parish. Please feel free to participate in the prayers and hymns of the Divine Liturgy; there are books in Greek and English in the pews in front of you. Please note that Holy Communion is for prepared Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians only. Everyone is welcome to receive the andidoron (bread that has been blessed during the Holy Eucharist) from the priest at the end of the Service.

We kindly remind the ladies to please remove their lipstick before they approach the Holy Communion.

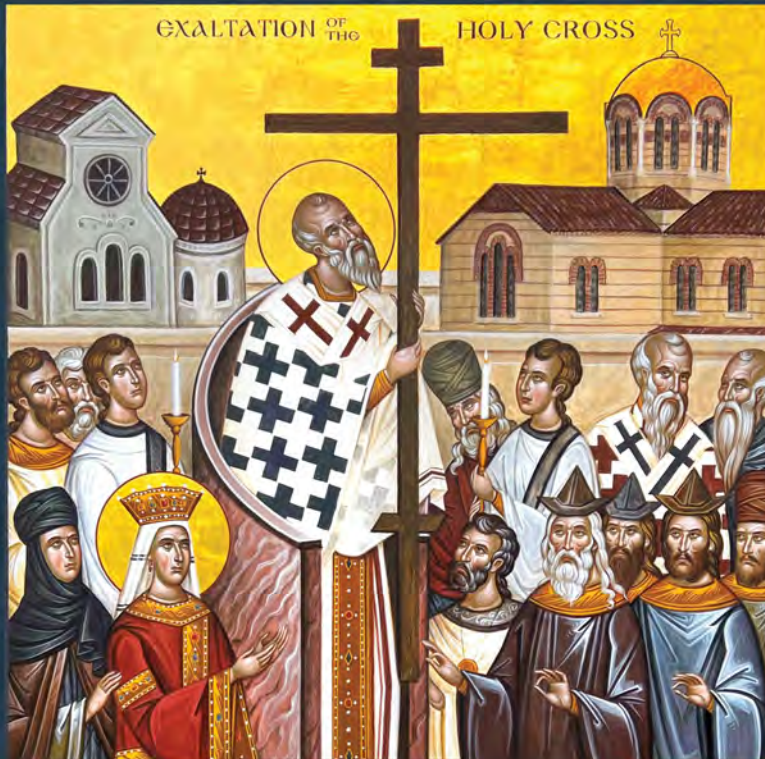
Καλωσορίζουμε όλους που ήρθαν να εκκλησιαστούν μαζί μας σήμερα και ευχαριστούμε τον Θεό που διαλέξατε την ενορία μας. Μπορείτε να παρακολουθείτε τις προσευχές και τους ύμνους από τα βιβλία στα έδρανα. Υπενθυμίζουμε ότι μόνο οι προετοιμασμένοι Βαπτισμένοι και/ή Χρισμένοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί επιτρέπεται να λάβουν μέρος στη Θεία Κοινωνία. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να λάβουν αντίδωρο από τον ιερέα στο τέλος της Θείας Λειτουργίας.

Με ευγένεια παρακαλούμε τις κυρίες να αφαιρούν το κραγιόν τους πριν πλησιάσουν τη Θεία Κοινωνία.



THE NEW PATRON SAINT OF THE METROPOLIS OF NEW JERSEY

SUPPORTING HCHC



Online Giving

This year marks our 9th Annual Day of Giving, where we invite everyone to support HCHC. Your contributions directly benefit future Church leaders and help strengthen the Greek Orthodox Church in America.

We are also excited to announce an Open House on November 2nd for those interested in pursuing undergraduate studies at HCHC.



Open House

MOMS & TOTS

DROP-IN PLAY GROUP



Moms and Tots is a group of parents and their babies/preschool age children that come together to socialize with others every Friday 10am-12pm in the preschool room at St. George Greek Orthodox Church.

The group, which fosters interactions within the community, also provides support and companionship for caregivers. Their mission is to “create a welcoming, fun and wholesome opportunity for moms (and dads!) and their tots to interact with each other and to meet new people who share their values.”

If you would like more information please

contact Effie Lally

Mobile: 609-213-0470 Email: zperdikis@icloud.com

Greek Grill & Taverna Craft Fair

Friday & Sat | Sept 20-21

Touchstone Crystal
T&M Handcrafted Designs, LLC
Tupperware
Jerusalem Handcraft Work
LJV Pottery
Stunning Safety
Kalle's Kouzina Greek Specialty
Face Painter and Novelty Toys



11am -10pm



GREEK TAVERNA



GYRO
BEEF & LAMB OR CHICKEN



SOUVLAKI
PORK OR CHICKEN



GREEK SALAD

Greek Grill & Taverna

September 20th & 21st | 11am - 10pm

TAKE OUT ORDERS 609-890-9792

Gyro, Souvlaki, French Fries, Greek Salads, Mezedakia (Appetizers),
Loukoumades, Baklava, Beer, Wine, Ouzo.

Greek Music (All Day) | Folk Dancers 7pm

Craft Fair with Local Vendors 5-10pm (both days)

St. George - 1200 Klockner Road, Hamilton NJ 08619

Sponsored by AHEPA Chapter 72



The Greek Orthodox Archdiocese of America Announces the Launch of the Greek Fire Relief Fund

Published 8/23/24



Under the leadership of His Eminence Archbishop Elpidophoros of America, the Greek Orthodox Archdiocese of America announces the launch of the Greek Fire Relief Fund to aid the communities in the Attica region affected by the devastating fires that took place earlier this month. The Greek Orthodox Ladies Philoptochos Society will be partnering in this effort as well and has approved a contribution of \$50,000 towards this effort.

To commence, a delegation consisting of His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzos, Chief Secretary of the Holy Eparchial Synod; Elaine Allen, Treasurer of the Archdiocese; and Philoptochos First Vice President Anita Kartalopoulos will visit affected areas from Monday, August 26-Thursday, August 29, 2024. Allen and Kartalopoulos were also members of a delegation which visited Evia, an island severely impacted by 2021 wildfires, inspected the devastation, met with impacted individuals, and assessed unmet needs.

In response to the 2021 Evia fires, the Greek Orthodox Archdiocese of America in conjunction with the Greek Orthodox Ladies Philoptochos Society launched a nationwide fundraising campaign that provided immediate and extended support to the fire-affected population on Evia.

The present delegation will meet with His Beatitude the Archbishop of Athens Ieronymos to understand the impact on the region under his jurisdiction, perform a needs assessment, identify gaps in funding, and develop an assistance plan. They will also view firsthand the Monastery of Panagia Axion Esti, which was engulfed by fire; this monastery is a place of historic importance to the Archdiocese of Athens, housing valuable ecclesiastical relics. Following the precedent set by previous wildfire response efforts, the Archdiocese will minimize administrative costs in order that funds raised will directly benefit the region affected by the fires.

In announcing the Fund, Archbishop Elpidophoros stated, "We once again call upon our faithful, our parishes, and our institutions, to help ease to suffering of our brothers and sisters in Greece. As we wait for a full assessment of the needs in Greece, our Archdiocese will fund the restoration of the Monastery of Panagia Axion Esti in Varnava Attica ensuring that this historic and beloved Monastery of the Archdiocese of Athens will continue to serve the community for many years."

During their time in Greece, the delegation will also visit northern Evia to visit the health centers in Mantoudi and Istiaia, where the 2021 fundraising campaign purchased medical equipment and two ambulances. The delegation will also view the Agios Nicolaos Galataki Monastery water restoration project financed by the previous campaign. The 2021 fundraising campaign raised more than \$1.1 million, which has been distributed to affected individuals, businesses, healthcare providers, and the Agios Nicolaos Galataki Monastery.

GIFT AUCTION & 50/50 CASH RAFFLES

Sponsored by
DAUGHTERS OF PENELOPE
Altes Chapter 163

Join us for a night of fun and great prizes !

DATE: Thursday, October 10, 2024
TIME: Doors open 7:00 p.m.
Drawing begins at 8:00 p.m.
PLACE: St. George Greek Orthodox Church Community Center
1200 Klockner Road
Hamilton, New Jersey 08619

DESIGNER HANDBAGS
TORY BURCH - COACH - KATE SPADE - REBECCA MINKOFF
MICHAEL KORS - DOONEY & BOURKE
QUARTZ WATCH - JEWELRY - VERA BRADLEY - I.N.C. TOTE BAG
30 THEMED GIFT BASKETS
GIFT CARDS/CERTIFICATES
PLUS 100 LEVEL 1 GIFTS OF INTEREST FOR EVERYONE

Proceeds to Benefit **Special Charities of the Daughters of Penelope**

For Tickets Call/Text Marguerite (609) 721-4239 or dopgiftauction@hotmail.com

DONATION: **\$20.00** includes one Level 1 sheet of 25 tickets,
coffee, tea and homemade Greek pastries!
(Hot Dogs, Snacks, Soda & Water will be on sale)

ADULTS ONLY (18 and over) - LIMITED SEATING FOR 200 GUESTS
NO TICKETS WILL BE SOLD AT THE DOOR-RESERVATIONS REQUIRED BY OCTOBER 1
Full tables may be reserved for 10 or more guests – Assigned seating for all others

Enclosed is a check made payable to “Daughters of Penelope, Altes 163” in the amount of
\$ _____ for _____ tickets at \$20.00 each.

Name, Address, Phone _____

Mail to: Daughters of Penelope Altes Chapter 163, c/o St. George Greek Orthodox Church,
1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619

ID# 495-6-35198

License No. RL076-24 and RL077-24

NO LIQUOR ALLOWED

Friendly reminders:

- **Worship Hours on Sundays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am**
Worship Hours on Weekdays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
 - We humbly ask for your full cooperation and respect towards our Clergy, the Parish Council members and your fellow parishioners
 - Please silence your cell phones during Holy Services
- If you would like to be included in the list of notifications about funerals in our church please contact the office
- Church office hours are 10am - 3pm Monday through Friday, with the exception of holidays and feast days. For your convenience, if you need in person assistance, please contact the office for an appointment; tel: 609-586-4448 or email: admin@stgeorgehamilton.com
- Are you enjoying the bulletin? Send your comments to the office email: admin@stgeorgehamilton.com

Φιλικές υπενθυμίσεις:

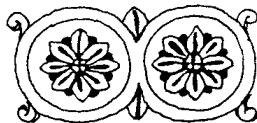
- Ωρες Εκκλησιασμού τις Κυριακές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
Ωρες Εκκλησιασμού τις καθημερινές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
- Με εκτίμηση, ζητούμε την συνεργασία και τον σεβασμό σας προς τον Ιερατικό Προϊστάμενο, τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τους συν-ενορίτες σας
 - Παρακαλούμε κλείστε το κινητό τηλέφωνο σας την ώρα της εκκλησίας
 - Το γραφείο δέχεται Δευτέρα με Παρασκευή από τις 10πμ μέχρι τις 3μμ, εκτός εορτών. Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε τηλεφωνήστε (609-586-4448) για ραντεβού
 - Αν θέλετε να λαμβάνετε τις ανακοινώσεις σχετικά με κηδείες στην εκκλησία μας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο ([email: admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com))
 - Σας αρέσει το δελτίο της Κυριακής; Στείλτε μας τα σχόλιά σας!

ONLINE DONATIONS

<https://my-site-104217-102934.square.site/>

**CANDLES, COLLECTION BASKET/TRAY, IN MEMORY OF A LOVED ONE,
STEWARDSHIP CONTRIBUTION**

**We humbly thank you for your online donations, contributions and support
to our beloved Saint George Church**



HOW CAN YOU ALWAYS BE "IN THE KNOW"? READ THE SUNDAY BULLETIN!

**ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ;
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ!**